

<p>Norme per la sicurezza 187</p> <p>Indicazioni relative alla sicurezza del traffico 188</p> <p>Panoramica tasti 189</p> <p>Protezione antifurto 190</p> <p style="padding-left: 20px;">Inserimento del numero di codice 190</p> <p style="padding-left: 20px;">Estrazione del frontalino 191</p> <p style="padding-left: 20px;">Inserimento del frontalino 191</p> <p>Istruzioni generali 192</p> <p style="padding-left: 20px;">Attivazione /disattivazione 192</p> <p style="padding-left: 20px;">Impostazione del volume 192</p> <p style="padding-left: 20px;">Attivazione del menu audio 192</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Regolazione dei bassi</i> 192</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Regolazione degli alti (Treble)</i> 192</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Fader (regolatore di dissolvenza)</i> 193</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Regolazione balance</i> 193</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Regolazione lineare</i> 193</p> <p style="padding-left: 20px;"><i>Regolazione del volume di Subwoofer o Centerspeaker</i> 193</p> <p style="padding-left: 20px;"><i>Attivazione / disattivazione livello sonoro (loudness)</i> 193</p> <p>Modalità radio 194</p> <p style="padding-left: 20px;">Azionare la modalità radio FM 194</p> <p style="padding-left: 20px;">Attivazione della modalità Radio menu FM 194</p> <p style="padding-left: 20px;">Impostazione su gamma d'onda FM 194</p> <p style="padding-left: 20px;">Impostazioni per la scelta di un'emittente 194</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Autostore dinamico (FM-DAS)</i> 194</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Ricerca emittente FM - DAS</i> 195</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Ricerca a scansione</i> 195</p>	<p style="padding-left: 20px;">Filtraggio di programma con FM-DAS 195</p> <p style="padding-left: 20px;">Selezione di Program Type (PTY) 196</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Attivazione/disattivazione dell'indicazione PTY.</i> 196</p> <p style="padding-left: 20px;">Richiamo/memorizzazione di emittenti in FM 196</p> <p style="padding-left: 20px;">Sintonizzazione manuale FM 197</p> <p style="padding-left: 20px;">Ascolto di programmi regionali 197</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Attivazione / disattivazione dell'ascolto di programmi regionali</i> 198</p> <p style="padding-left: 20px;">Attivazione / disattivazione dell'indicazione di frequenza 198</p> <p style="padding-left: 20px;">Attivazione/disattivazione del testo radio 198</p> <p style="padding-left: 20px;">Notiziari sul traffico TP (Traffic Program) 199</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Attivazione/uscita dal menu TP</i> 199</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Attivazione/disattivazione della modalità TP</i> 199</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Impostazione della ricerca automatica</i> 200</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Impostazione/annullamento della programmazione diretta</i> 200</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Attivazione/disattivazione della funzione di silenziamento</i> 201</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Interruzione dei notiziari TP</i> 201</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Volume notiziari TP</i> 201</p> <p style="padding-left: 20px;">Silenziamento del telefono 202</p> <p style="padding-left: 20px;">Attivare la modalità radio AM 202</p> <p style="padding-left: 20px;">Attivazione della modalità menu AM 202</p> <p style="padding-left: 20px;">Impostazione su gamma d'onda AM 202</p>	<p style="padding-left: 20px;">Impostazioni per la scelta di un'emittente 202</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Ricerca di emittente OM, OL, OC</i> 202</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Ricerca scan</i> 203</p> <p style="padding-left: 20px;">Richiamo/memorizzazione di emittenti in OM, OL, OC 203</p> <p style="padding-left: 20px;">Autostore OM, OL 203</p> <p style="padding-left: 20px;">Sintonizzazione manuale OM, OL, OC 204</p> <p>Modalità CD 205</p> <p style="padding-left: 20px;">Indicazioni generali sul Compact Disc (CD) 205</p> <p style="padding-left: 20px;">Inserimento / estrazione dei CD 205</p> <p style="padding-left: 20px;">Salto di brano avanti/indietro 206</p> <p style="padding-left: 20px;">Ricerca scan 206</p> <p style="padding-left: 20px;">Avanzamento/arretramento rapido 206</p> <p style="padding-left: 20px;">Ripetizione di brani (Repeat) 206</p> <p style="padding-left: 20px;">Ricerca casuale (Random Play) 207</p> <p style="padding-left: 20px;">Menu d'impostazione CD 207</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Visualizzare il numero dei brani</i> 207</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Commutare tra visualizzazione brano/testo CD</i> 207</p> <p style="padding-left: 20px;">Circuito di protezione temperatura 208</p> <p style="padding-left: 20px;">Informazioni su CD-R e CD-RW 208</p> <p style="padding-left: 20px;">Nota per CD protetti da copiatura 208</p> <p>Modalità MP3 209</p> <p style="padding-left: 20px;">Informazioni generali su MP3 209</p> <p style="padding-left: 20px;">Creazione di un supporto dati MP3/WMA 209</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Indice

<i>Realizzazione di una playlist</i>	210	Elenchi di chiamata	220	<i>Regolazione dell'ottimizzazione di ricezione (M/S)</i>	228
Inserimento / estrazione dei CD MP3	211	<i>Composizione di uno dei numeri contenuti nell'elenco</i>	221	<i>Ingresso AUX (Aux)</i>	229
Commutazione cartella/playlist	212	<i>Cancellazione degli elenchi di chiamata</i>	221	<i>Volume segnale acustico (BeV)</i>	229
Salto di brano avanti/indietro	212	Accettazione di una chiamata	222	Menu service	230
Cambiare cartella/playlist	212	Rifiutare una chiamata	222	Richiamo/uscita menu service	230
Ricerca scan	212	Conclusione di una telefonata	222	<i>Reset CD Changer</i>	230
Avanzamento/arretramento rapido	213	Modalità CD Changer	223	<i>Reset del modulo Bluetooth</i>	230
Ricerca casuale (Random Play)	213	CD Changer pronto per il funzionamento	223	Attivazione reset apparecchi	230
Ripetizione di brani (Repeat)	213	Inserimento / estrazione del caricatore CD	223	Montaggio del microfono	231
Menu di impostazione MP3	213	Selezione della modalità CD Changer	223	Collegamento del microfono a Grand Prix	232
<i>Numero di brani per cartella/playlist</i>	213	Cambiare/selezionare CD	223	Spiegazioni	236
<i>Visualizzazione nome cartella/playlist</i>	214	Menu d'impostazione CDC	224	SISTEMA RDS	236
<i>Commutazione visualizzazione brano/codice ID3</i>	214	<i>Visualizzare informazioni relative al brano</i>	224	Livello DAS Seek Qual.	236
Riproduzione audio attraverso un opzionale Apple™ iPod	214	<i>Visualizzare il numero complessivo di brani e la loro durata</i>	224	Livello DAS Seek Name	236
modalità telefono	216	<i>Attribuire un titolo ad un CD</i>	225	Livello Stations RDS	236
Richiamo della modalità del telefono	217	Funzione filtro con CD	226	Livello Stations Fix	236
<i>Il cellulare è già collegato</i>	217	Impostazioni dell'utente	227	PTY (Program Type)	236
<i>È in corso il collegamento del telefono cellulare</i>	217	Richiamare/uscire dalle impostazioni utente	227	Elenco termini specifici	238
<i>Il telefono cellulare non è ancora collegato</i>	217	<i>Impostazione della funzione GAL (Gal)</i>	227	Parole chiave	240
Collegamento del telefono cellulare	218	<i>Comportamento durante il silenziamento telefono (Tel)</i>	227	Dati tecnici	243
<i>Collegamento automatico</i>	219	<i>Luminosità display (Lum)</i>	228	FOGLIO INDICATIVO	244
Selezione del numero	219	<i>Regolazione del diodo luminoso (Led)</i>	228	Smaltimento corretto di questo prodotto (rifiuti di prodotti elettrici)	245
<i>Numero occupato</i>	220				



Norme per la sicurezza

L'uso dell'apparecchio è consentito solo laddove le condizioni del traffico lo consentano e nel caso in cui si ha la certezza assoluta che il conducente, il passeggero o altri utenti della strada non corrano rischi, non incontrino ostacoli o vengano disturbati.

Per l'uso del telefono valgono le norme specifiche dei singoli Paesi.

Utilizzare l'apparecchio solo in modo conforme all'uso regolamentare. Il volume dell'apparecchio deve essere regolato in modo da poter continuare a percepire i rumori esterni.

Non attivare il telefono in prossimità di stazioni di rifornimento, depositi di carburante, stabilimenti chimici e in caso di lavori con materiali esplosivi.

In caso di guasto (ad es. emissione di fumo o di odore), spegnere immediatamente l'apparecchio.

Per ragioni di sicurezza l'apertura dell'apparecchio è consentita solo ad un esperto. In caso di riparazione, rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia.

Indicazioni relative alla sicurezza del traffico

Questo apparecchio radio è previsto e omologato per il montaggio e l'ascolto nelle autovetture e negli autobus (classi di veicoli M, N e O) con una tensione dell'impianto di bordo, tensione nominale di 12 volt.

L'installazione o la manutenzione dovrebbe essere eseguita solo da personale qualificato. In caso di installazione difettosa o manutenzione errata si potrebbero verificare irregolarità di funzionamento nei sistemi elettronici del veicolo. Si devono rispettare le indicazioni di sicurezza del costruttore del veicolo.

Un intervento nell'elettronica del veicolo (per es. collegamento segnalazione del tachimetro) dev'essere eseguito da un Centro di Assistenza Tecnica. Non ci assumiamo nessuna responsabilità nel caso in cui venisse danneggiata l'elettronica del veicolo.

Questo apparecchio dev'essere montato solo nella posizione stabilita dal costruttore del veicolo.

Il tipo di fissaggio dell'apparecchio dev'essere scelto in modo tale che, anche in caso di impatto, il fissaggio risulti corretto e sicuro.

L'alimentazione di corrente dev'essere garantita in modo assolutamente sicuro.

Se dovessero funzionare telefoni mobili senza antenne esterne nelle vicinanze dell'apparecchio radio, si potrebbero avere dei disturbi.

Prima di iniziare un viaggio sarebbe bene prendere dimestichezza con l'apparecchio e il suo funzionamento. Durante la marcia far funzionare l'apparecchio solo se le condizioni del traffico lo permettono. Il volume dell'autoradio dev'essere regolato in modo tale che sia sempre possibile percepire bene i rumori esterni (per es. sirena della polizia).



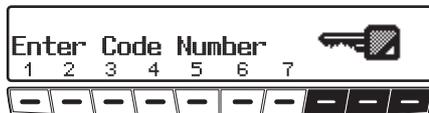
- 1 Manopola sinistra ● (INFO)
- 2 Pulsante di accensione/spengimento (ON)
- 3 Tasto del tono (SOUND)
- 4 Commutazione telefono/notiziari sul traffico (TEL)
- 5 Diodo luminoso
- 6 Commutazione alla modalità CD (CD)

- 7 Commutazione a FM (FM)
- 8 Commutazione a AM (AM)
- 9 Tasto di espulsione per CD (CD)
- 10 Manopola di regolazione destra ●
- 11 Tasti multifunzione
- 12 Display

Protezione antifurto

Inserimento del numero di codice

Se l'autoradio viene scollegata dall'alimentazione, durante il collegamento successivo, essa risulta protetta contro i furti. Dopo l'accensione tramite il pulsante **ON**, compare il messaggio **Enter Code Number**.



- Inserire il codice di cinque cifre mediante i tasti multifunzione **1** - **7**.

Esempio:

Numero di codice 15372 (il numero di codice si può desumere dalla CODE CARD acclusa).

Una volta digitata la 5a cifra, premesso che anche le altre siano state digitate correttamente, l'apparecchio si accende da sé.

Nota

La CODE CARD va assolutamente conservata in un luogo sicuro lontano dal veicolo. In questo modo si evita l'utilizzo improprio dell'apparecchio. Si consiglia di applicare le etichette, fornite in dotazione, sul lato interno dei finestrini.

In caso venisse digitato un codice errato, sul display compare nuovamente la scritta **Enter Code Number**. Dopo aver inserito per tre volte il codice sbagliato, compare **Wait**, l'apparecchio si blocca per ca. 60 minuti.



Dopo altri tre tentativi errati, l'apparecchio si blocca di nuovo per 60 minuti.

Attenzione:

Il periodo di attesa decorre solo con l'apparecchio attivato e l'accensione inserita.

Estrazione del frontalino

L'estrazione del frontalino (A) dall'apparecchio rappresenta un'ottima protezione contro i furti.

- ▶ A tale scopo, premere brevemente il tasto  (il supporto dei dati rimane nell'apparecchio).

Il display si apre in avanti.

- ▶ Togliere il frontalino.



Dopo il ribaltamento del display, il suono viene limitato ad un volume massimo. Dopo 20 secondi si avverte un segnale acustico che indica l'apertura del display. Successivamente, l'apparecchio si spegne.



Attenzione

Pericolo di incidenti

Per ragioni di sicurezza, il frontalino non deve rimanere aperto durante la guida.

Attenzione:

Ad estrazione avvenuta, inserire il frontalino nell'apposito involucro di protezione.

Non toccare per nessun motivo i contatti metallici situati sul frontalino o nell'apparecchio radio.

Inserimento del frontalino

- ▶ Inserire il frontalino nel fermo in basso a sinistra; successivamente bloccarlo nell'arresto in basso a destra. Ripiegare poi il frontalino verso l'alto e bloccarlo nel fermo superiore.

Il frontalino può anche essere inserito orizzontalmente e spinto in posizione.

Per garantire un funzionamento corretto, accertarsi che il frontalino sia bloccato completamente nei quattro punti di fermo.

Istruzioni generali

Attivazione /disattivazione

- Premere il tasto **ON**.

Un'altra possibilità di attivazione e disattivazione è data dall'accensione del veicolo.

Per l'accensione tramite il circuito di accensione, l'autoradio deve essere stata disattivata allo stesso modo in precedenza.

Dopo aver disinserito il circuito di accensione, si può impedire la disattivazione dell'apparecchio premendo il tasto **ON** entro tre secondi.

Nota:

L'autoradio può essere accesa anche senza il circuito di accensione premendo il tasto **ON**; tuttavia l'apparecchio si spegne automaticamente dopo 1 ora.

Impostazione del volume

Girare la manopola sinistra ●. Il volume viene aumentato o diminuito.

Attivazione del menu audio

Premere il tasto **SOUND**. Il menu relativo al suono viene attivato. Si possono richiamare le seguenti funzioni: **Bas** (Bassi), **Trb** (Alti), **Fad** (Fader), **Bal** (Balance), **FLt** (Regolazione lineare), **Sub** (Subwoofer) und **Ldn** (Loudness).



Le impostazioni di bassi, alti, fader, balance e loudness vengono memorizzate separatamente per le gamme d'onde FM, AM (OM, OL, OC), per le informazioni sul traffico, la modalità Telefono e la modalità CD, MP3 e CDC/AUX.

Regolazione dei bassi

- Premere il tasto **SOUND** e successivamente il tasto multifunzione **Bas**.



- Regolare il tono desiderato dei bassi con la manopola destra ●.

Regolazione degli alti (Treble)

- Premere il tasto **SOUND** e successivamente il tasto multifunzione **Trb**.



- Regolare il tono desiderato degli alti con la manopola destra ●.

Fader (regolatore di dissolvenza)

- Premere il tasto **SOUND** e successivamente il tasto multifunzione **Fad**.



- Eseguire l'impostazione del fader desiderata con la manopola destra ●.

Regolazione balance

- Premere il tasto **SOUND** e successivamente il tasto multifunzione **Bal**.



- Regolare la funzione Balance desiderata con la manopola destra ●.

Regolazione lineare

I valori sonori della fonte di segnali attualmente impostata (ad es. FM) vengono regolati su un valore medio.

- Premere brevemente il tasto **SOUND**. Premere brevemente il tasto multifunzione **FLt** - compare **Tone reset**.



- Premere nuovamente di nuovo il tasto multifunzione **FLt**.

Regolazione del volume di Subwoofer o Centerspeaker

- Premere il tasto **SOUND** e successivamente il tasto multifunzione **Sub**.



- Eseguire l'impostazione desiderata del volume di Subwoofer con la manopola destra ●.

Attivazione / disattivazione livello sonoro (loudness)

- Premere il tasto **SOUND** e successivamente il tasto multifunzione **Ldn**.



- Con il tasto multifunzione **Ldn** selezionare fra Loudness acceso (ON) o Loudness spento (OFF).

Nota:

Nelle gamme d'onda OM, OL, OC, il Loudness è disattivato.

Modalità radio

Azionare la modalità radio FM

- Premere il tasto **FM**.

La gamma d'onde FM viene regolata con l'ultimo livello di memoria impostato e con la relativa frequenza.

Attivazione della modalità Radio menu FM

- Nella modalità Radio premere il tasto **FM**.



La modalità menu Radio viene attivata e appare sul display. Se entro 8 secondi non viene premuto alcun tasto, l'apparecchio ritorna alla modalità Radio.

Impostazione su gamma d'onda FM

- Richiamare la modalità menu Radio.



- Premere il tasto multifunzione **Fm**.

Viene impostata l'emittente radiofonica e indicato il livello che sono stati selezionati per ultimi.

Premendo più volte, vengono selezionati i livelli **Seek Quality**, **Seek Name**, **Stations RDS** e **Stations Fix**.

- **Seek Quality** (cfr. anche pag. 236)
- **Seek Name** (cfr. anche pag. 236)
- **Stations RDS** (cfr. anche pag. 236)
- **Stations Fix** (cfr. anche pag. 236)

Impostazioni per la scelta di un'emittente

L'emittente desiderata può essere impostata tramite Autostore dinamico, Ricerca emittente, Ricerca a scansione, Ricerca manuale, Immissione diretta di frequenza e Tasti di stazione.

Autostore dinamico (FM-DAS)

- Richiamare la modalità Menu FM



- Premere ripetutamente il tasto multifunzione **Fm** fino a quando sul display non compare l'indicazione **Seek Quality** oppure **Seek Name**.

Nella modalità FM DAS, le emittenti che possono essere ricevute vengono indicate, a seconda dell'impostazione, attraverso i tasti multifunzione.



L'emittente desiderata viene impostata premendo il tasto al di sotto dell'abbreviazione dell'emittente stessa. Se il canale selezionato diffonde più di un programma/programma regionale, è possibile selezionare il programma desiderato all'interno di un sottomenu illuminato automaticamente.



Se, in precedenza, un programma di questa catena emittenti è stato già selezionato, viene ripreso automaticamente quello che è stato impostato per ultimo.

Il tasto multifunzione **→** indica che, premendo su questi tasti, possono essere visualizzate e selezionate altre emittenti.

Onde evitare che i nomi delle emittenti vengano utilizzati in modo indebito per la trasmissione di pubblicità o notizie, essi verranno indicati invece con l'abbreviazione L-1 L-2 (L = Local). Questo impedisce un continuo alternare nella parte bassa del display. Quando si seleziona un'emittente, questa viene contrassegnata da un asterisco (per esempio L*1).

Alla prima messa in servizio e dopo un'interruzione dell'alimentazione di corrente, è necessario un po' di tempo perché l'apparecchio radio rilevi i segnali delle emittenti. L'indicazione compare per gradi.

Ricerca emittente FM - DAS

► Girare la manopola destra ● a sinistra e a destra.

L'autoradio mostra in ordine alfabetico decrescente/crescente, le emittenti ricevibili ed identificabili.

Ricerca a scansione

► Premere il regolatore destro ●.



Sul display appare **SRT**.

Ha inizio una ricerca automatica dell'emittente. Il primo ciclo avviene ad un grado impercettibile, i successivi invece ad un grado sensibile. Le emittenti di ricezione sono udibili per 8 secondi. Per mantenere il programma ricevuto, premere la manopola destra ●.

Nota

In **Seek Quality** e **Seek Name** la ricerca scan viene eseguita in ordine alfabetico.

Filtraggio di programma con FM-DAS

Esiste la possibilità di disattivare diverse emittenti dall'elenco emittenti FM-DAS.

► Richiamare la modalità Menu FM



► Premere il tasto multifunzione **FIL**.

► Con la manopola destra ● è possibile selezionare i singoli programmi. Premendo la manopola destra ● si può quindi selezionare fra **Play** (programma non filtrato) e **Skip** (programma filtrato).

Per attivare o disattivare la funzione filtro, è necessario premere ripetutamente il tasto multifunzione **FIL**: azionare **Fil on** per attivarla oppure **No Fil** per disattivarla.

Modalità radio

Selezione di Program Type (PTY)

- Richiamare la modalità Menu FM



- Premere il tasto multifunzione **Pty**.
- Quindi con il tasto multifunzione **Pty** selezionare il PTY desiderato (cfr. anche pag. 236).

Nota

Sono selezionabili solo i PTY disponibili al momento.

Se è stato selezionato un PTY, sono attivabili in FM-DAS solo le emittenti dotate di questo PTY.

Attivando **NO PTY** vengono visualizzate nella modalità FM-DAS di nuovo tutte le emittenti.

Attivazione/disattivazione dell'indicazione PTY.

- Impostare la modalità Menu FM.



- Servendosi del tasto multifunzione **Dis** selezionare PTY (display PTY attivato) oppure **Frequency** (display PTY disattivato).

Richiamo/memorizzazione di emittenti in FM

- Nella modalità Menu FM, servirsi del tasto multifunzione **Fm** per selezionare il livello **Stations RDS** oppure **Stations Fix**.
- **Stations RDS** (cfr. anche pag. 236)
- **Stations Fix** (cfr. anche pag. 236)

Memorizzazione:

È possibile memorizzare ogni volta 12 frequenze o programmi.

- Sintonizzarsi sull'emittente desiderata.



- Per memorizzare l'emittente o il programma desiderato, premere il tasto multifunzione **1 - 9** o **10 - 12**, fino a quando non si sente un segnale acustico.

Nota

Per portarsi sulle posizioni di memoria 10 - 12, premere il tasto multifunzione **→**.

Richiamo:

- premere il tasto multifunzione **1 - 9** o **10 - 12**. L'emittente memorizzata viene richiamata.

Sintonizzazione manuale FM

- ▶ Impostare la modalità Menu FM.
- ▶ Con il tasto multifunzione **Fm** selezionare il livello **Stations Fix**.



- ▶ Premere due volte il tasto multifunzione **Man**.
- ▶ Girare ora la manopola destra ●.

Vengono eseguiti intervalli di sintonizzazione di 100 kHz.

Sul display compare l'indicazione della sintonizzazione manuale attiva **MAN**. Dopo un breve periodo di tempo in cui non si è girata la manopola destra ● scompare **MAN** e si riattiva la sintonizzazione manuale.

Ascolto di programmi regionali

La funzione RDS Diversity si estende su scala interregionale. In questa circostanza può capitare che, tramite RDS Diversity, avvenga una commutazione tra differenti programmi regionali con contenuti di emittente diversi. Se ciò si verificasse, attivare direttamente il sottoprogramma regionale particolare.

Se vengono trasmessi diversi programmi regionali da un'emittente, ciò viene visualizzato solo durante la selezione dell'emittente.

Le stazioni con emittenti regionali aggiuntive vengono contrassegnate con un asterisco (per esempio **4***).



Attivando una di queste emittenti (per esempio **4***), vengono indicati tutti i sottoprogrammi regionali ricevibili dell'emittente stessa.



- ▶ Selezionare successivamente il programma regionale desiderato (ad es. **Ma**).

Nota

Se la qualità di ricezione di un sottoprogramma regionale diminuisce nonostante la funzione Diversity - RDS, va tenuto presente che i sottoprogrammi regionali vengono trasmessi solo su un numero limitato di frequenze. L'apparecchio non è pertanto in grado di portarsi su frequenze con qualità di ricezione migliore.

Modalità radio

Attivazione / disattivazione dell'ascolto di programmi regionali

- Impostare la modalità Menu FM.



- Servendosi del tasto multifunzione **Res**, attivare (on) o disattivare (off) la funzione regionale.

Attivazione / disattivazione dell'indicazione di frequenza

- Impostare la modalità Menu FM.



- Con il tasto multifunzione **Dis** selezionare **Frequenza** (indicazione di frequenza attivata) o **PTY** (indicazione di frequenza disattivata).

Attivazione/disattivazione del testo radio



Attenzione
Pericolo d'incidente

Poiché nel testo radio vengono trasmesse costantemente informazioni, consigliamo vivamente di attivare la visualizzazione del testo solo a veicolo fermo, onde evitare distrazioni per il guidatore. Solo in questo modo può essere evitato il pericolo di incidenti.

- Premere la manopola sinistra ●.

```
** TEXT ** TEXT ** TEXT ** TEXT  
** TEXT ** TEXT ** TEXT ** TEXT  
FM Pty Dis Res Fil
```

L'autoradio filtra, dai dati offerti dall'emittente, un'informazione di testo e la visualizza.

Nota

Un testo può essere visualizzato comunque solo se l'emittente selezionata effettua questo tipo di trasmissione.

In situazioni di ricezione sfavorevole o in caso di disturbi, l'indicazione di un testo radio può apparire frammentaria o non essere visualizzabile affatto.

- Per uscire dal livello del testo radio, premere il tasto **FM** o la manopola sinistra ●.

Notiziari sul traffico TP (Traffic Program)

Se un'emittente Diversity RDS trasmette notiziari sul traffico, sussiste la possibilità di interrompere il funzionamento CD, MP3/WMA, CDC/AUX, OM, OL, OC o il silenziamento e di passare al notiziario sul traffico trasmesso. È inoltre possibile ascoltare un'emittente FM e ascoltare i notiziari TP trasmessi da un'altra emittente FM.

Per l'impostazione di un'emittente TP esistono due diverse possibilità:

- **ricerca automatica**
- **programmazione diretta**

Con la **ricerca automatica** viene accettata sempre l'emittente FM ascoltata come emittente TP. Se l'emittente FM impostata non ha più una ricezione ottimale o non è un'emittente TP, l'apparecchio radio cerca un'altra emittente TP in base a determinati criteri.

Con la **programmazione diretta** è possibile programmare un'emittente TP che non sia l'emittente FM ascoltata. In questo modo è possibile ascoltare una determinata emittente FM e passare alle informazioni TP di un'altra emittente FM.

Se l'emittente TP programmata non ha più una ricezione ottimale, la radio passerà direttamente alla ricerca automatica fino a quando la ricezione dell'emittente TP ritorna ad essere ottimale.

Se l'apparecchio ha captato un'emittente TP, sul display viene visualizzata la scritta TP.

Quando la modalità TP è attivata, sul display appare la scritta **TP**, in posizione inversa, ad indicare che la ricezione dei notiziari sul traffico è attivata.

Attivazione/uscita dal menu TP

Attivazione:

- ▶ Premere due volte il tasto **TEL**.



- ▶ Premere il tasto multifunzione **TP**.

Uscita:

- ▶ Premere il tasto **TEL**, altrimenti il menu TP si interrompe da sé se non viene eseguito nessun comando nell'arco di 8 secondi.

Attivazione/disattivazione della modalità TP

In ogni modalità di funzionamento e gamma d'onda è possibile attivare e disattivare la modalità TP premendo il tasto **TEL** per più di 2 secondi.

La modalità TP può anche essere attivata o disattivata nel menu TP:

Modalità radio

Attivazione:

- ▶ Attivare il menu TP.



- ▶ Premere ripetutamente il tasto multifunzione **TP** fino a quando sul display appare TP on.

Disattivazione:

- ▶ Attivare il menu TP.



- ▶ Premere ripetutamente il tasto multifunzione **TP** fino a quando sul display appare TP off.

Dopo essere passati all'indicazione normale, la modalità TP risulta disattivata.

Impostazione della ricerca automatica

In ogni modalità di funzionamento e gamma d'onde è possibile inserire la ricerca automatica premendo il tasto **TEL** per più di 2 secondi.

Nel menu TP:



- ▶ Premere ripetutamente il tasto multifunzione **TP** fino a quando sul display appare TP on.

Attenzione :

Se, in precedenza, era stata programmata direttamente un'emittente TP, questa verrà impostata nuovamente come emittente TP.

Impostazione/annullamento della programmazione diretta

- ▶ Attivare il menu TP.

Impostazione:

- ▶ Premere il tasto multifunzione **Sta**.



- ▶ Con la manopola destra ● selezionare l'emittente TP desiderata.

Se, per un breve periodo di tempo, non vengono dati ulteriori comandi, viene accettata l'emittente impostata.

Annullamento:

- ▶ Premere il tasto multifunzione **Sta**.



- ▶ Selezionare con la manopola destra ● **Autoselect** e confermare premendo.

Se, per un breve periodo di tempo, non vengono dati ulteriori comandi, viene annullata la programmazione diretta.

Attivazione/disattivazione della funzione di silenziamento

Accertarsi che sia stata impostata un'emittente TP oppure EON.

Attivazione:

- ▶ Premere due volte il tasto **TEL**.



Il silenziamento è così attivato. Vengono attivati soltanto i notiziari sul traffico, gli avvisi di navigazione e le telefonate.

Disattivazione:

- ▶ Premere nuovamente il tasto **TEL** oppure
- ▶ Ruotare la manopola sinistra ●.

Il silenziamento viene disattivato.

Interruzione dei notiziari TP

È possibile interrompere un annuncio TP attivo.

- ▶ Se ci si trova in modalità CD, MP3 o CDC, premendo brevemente il tasto **CD**.

oppure

- ▶ Se ci si trova in modalità radio FM, premendo brevemente il tasto **FM**.

oppure

- ▶ Se ci si trova in modalità radio AM, premendo brevemente il tasto **AM**.

Si commuta nuovamente alla modalità impostata in precedenza.

Volume notiziari TP

- ▶ Impostare il menu TP.
- ▶ Premere il tasto multifunzione **Vol**.



- ▶ Con la manopola destra ● è possibile selezionare quattro impostazioni diverse (0 - 3).

In questo modo, a seconda dell'impostazione, l'intensità del volume aumenta di un valore fisso.

- Impostazione 0 - nessun aumento
- Impostazione 1 - aumento ridotto
- Impostazione 2 - aumento medio
- Impostazione 3 - forte aumento

Modalità radio

Silenziamento del telefono

Nel caso in cui nel veicolo sia installato un impianto telefonico e la linea di silenziamento del telefono sia collegata all'autoradio, l'uso del telefono può venire stabilito nel menu Utente a pag. 227.

Con l'impostazione **Mut e** la radio passa alla modalità di silenziamento in caso di chiamata.

Nell'impostazione **Audio Sis.** il suono del telefono, in caso di una telefonata, passa all'autoradio (l'accensione del veicolo deve essere attivata).

Ciò può tuttavia accadere solo se, unitamente al telefono, è stato installato e collegato all'autoradio un dispositivo vivavoce con uscita altoparlante. In entrambe i casi, viene visualizzato il messaggio **Phone**.



Attivare la modalità radio AM

► Premere il tasto **AM**.

Vengono impostati l'ultima emittente configurata e la corrispondente gamma d'onde.

Attivazione della modalità menu AM

► Nella modalità Radio AM, premere il tasto **AM**.



La modalità menu AM viene attivata, apparendo così sul display. Se entro 8 secondi non viene premuto alcun tasto, l'apparecchio ritorna alla modalità Radio.

Impostazione su gamma d'onda AM

► Richiamare la modalità Menu AM



► Premere il tasto multifunzione **Am**. Viene impostata la gamma d'onda e l'emittente selezionate per ultimo.

Per selezionare le gamme d'onda **MW** (Medium Wave), **LW** (Long Wave) e **SW** (Short Wave), premere il tasto multifunzione **Am** fino a quando non è impostata la gamma d'onda desiderata.

Impostazioni per la scelta di un'emittente

L'emittente desiderata può essere imposta mediante la funzione di ricerca delle emittenti, tramite Autostore (**OM**, **OL**), la ricerca a scansione, la sintonizzazione manuale e i tasti di stazione.

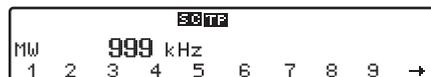
Ricerca di emittente **OM**, **OL**, **OC**

► Nella gamma d'onda desiderata (**MW**, **LW**, **SW**) girare la manopola destra ● a sinistra/a destra.

La radio cerca le frequenze di ricezione in successione decrescente o crescente.

Ricerca scan

- ▶ Nella gamma d'onde desiderata (MW, LW, SW) premere la manopola destra ●.



Sul display appare **SC**.

Ha inizio una ricerca automatica dell'emittente. Il primo ciclo avviene ad un grado impercettibile, i successivi invece ad un grado percettibile. Le emittenti di ricezione sono udibili per 8 secondi. Per mantenere l'emittente ricevuta, premere la manopola destra ●.

Richiamo/memorizzazione di emittenti in OM, OL, OC

Memorizzazione:

È possibile memorizzare di volta in volta 12 emittenti sui tasti stazione.

- ▶ Sintonizzarsi sull'emittente desiderata.



- ▶ Per memorizzare l'emittente desiderata, premere il tasto multifunzione **1** - **9** o **10** - **12**, fino a quando non si sente un segnale acustico.

Nota

Per portarsi sulle posizioni di memoria 10 - 12, premere il tasto multifunzione **→**.

Richiamo:

- ▶ premere il tasto multifunzione **1** - **9** o **10** - **12**. L'emittente memorizzata viene richiamata.

Autostore OM, OL

- ▶ Nella gamma d'onda desiderata attivare la modalità Menu AM.



- ▶ Premere ripetutamente il tasto multifunzione **AS** fino a quando sul display appare il messaggio **Autostore on**.
- ▶ Premere ripetutamente il tasto multifunzione **AS** fino a quando sul display appare **Seek Autostore**.

Sui tasti stazione vengono archiviate, in successione qualitativa, le 12 emittenti radio di migliore ricezione.

- ▶ Per uscire dal livello di memoria Autostore, con il tasto multifunzione **AS** disattivare il livello di memoria Autostore (**Autostore off**).

La radio ritorna sul livello dei tasti stazione.

Modalità radio

Sintonizzazione manuale OM, OL, OC

- ▶ Nella gamma d'onda desiderata attivare la modalità Menu AM.



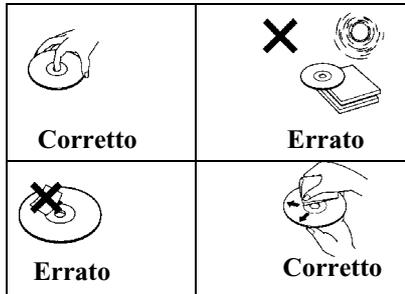
- ▶ Premere due volte il tasto multifunzione **Man**.
- ▶ Girare ora la manopola destra ●.

Vengono eseguiti intervalli di sintonizzazione di 9 kHz (OM), 3k Hz (OL) o 5 kHz (OC).

Sul display compare l'indicazione della sintonizzazione manuale attiva **MAN**. Trascorso un breve periodo di tempo senza girare la manopola destra ● scompare **MAN** e la sintonizzazione manuale è disattivata.

Indicazioni generali sul Compact Disc (CD)

Se il CD fosse imbrattato, si potrebbero verificare interruzioni sonore. Al fine di garantire un suono ottimale, osservare le seguenti regole:



- Prendere il CD sempre e solo dalle due estremità. Non toccare mai la superficie del disco e mantenerla sempre pulita.
- Non incollare nulla sul CD.
- Proteggere i CD dai raggi solari troppo intensi e da fonti di calore, come riscaldamento ecc.

- Prima di ascoltare il CD, pulirlo bene, dal centro verso l'esterno, con l'apposito panno reperibile in commercio. Non fare uso di solventi quali benzina, diluenti o altri detergenti e spray anti-statici disponibili in commercio.

Inserimento / estrazione dei CD

Inserimento:

- ▶ Premere a lungo il tasto .

Il display si apre verso il basso ed appare il vano CD.

- ▶ Inserire il CD nell'apposito vano con il lato stampato verso l'alto.

L'apparecchio carica automaticamente il CD e comincia a riprodurlo partendo dal primo brano d'ascolto. A questo punto riportare in alto il display. Al termine dell'ultimo brano, l'apparecchio ricomincia la riproduzione automatica del primo brano del CD.

Se nel lettore CD è già inserito un CD, premere il tasto . Se per ultima era stata selezionata la modalità CD Changer/AUX, si deve commutare con il tasto multifunzione  alla modalità CD.



Estrazione:

- ▶ Premere a lungo il tasto .

Il display si apre verso il basso e viene espulso il CD.

- ▶ Estrarre il CD
- ▶ e riportare in alto il display.



Attenzione

Pericolo di incidenti

Per ragioni di sicurezza, il frontalino non deve rimanere aperto durante la guida.

Attenzione:

Quando si spegne l'autoradio, il CD non viene espulso ma rimane nel vano del caricatore.

Modalità CD

Salto di brano avanti/indietro

- ▶ Girare la manopola destra ● verso destra o sinistra.

Girando in rapida successione la manopola ●, si possono saltare diversi brani in avanti o all'indietro.

Nota:

Una volta raggiunto l'ultimo brano, la selezione ricomincerà dal primo brano. Analogamente avviene un cambio dal primo all'ultimo brano.

Se, durante il salto di brano, la riproduzione dello stesso dura più di 10 secondi, vi sarà un ritorno all'inizio del brano.

Ricerca scan

- ▶ Premendo il tasto multifunzione **Sc** viene attivata la ricerca scan.



Sul display appare **Sc**.

Tutti i brani successivi del CD inserito vengono riprodotti a turno per 10 secondi. Per terminare la ricerca scan, premere di nuovo il tasto multifunzione **Sc**.

Avanzamento/arretramento rapido

- ▶ Premendo il tasto multifunzione **◀** viene attivato l'avanzamento rapido (udibile), premendo invece il tasto multifunzione **▶** viene attivato l'arretramento rapido (udibile).



- ▶ Rilasciando i tasti multifunzione **◀** oppure **▶**, si pone termine all'avanzamento o al ritorno rapido del CD.

Ripetizione di brani (Repeat)

- ▶ Premendo il tasto multifunzione **Rpt**, viene attivata la funzione "Ripetizione di brano".

La scritta **Rpt** viene rappresentata in modo inverso.



- ▶ Premendo ancora una volta il tasto multifunzione **Rpt**, viene disattivata la funzione "Ripetizione di brano".

Ricerca casuale (Random Play)

- Premendo il tasto multifunzione **Rnd** viene attivata la ricerca casuale.

I brani del CD attuale vengono quindi riprodotti in successione casuale. La scritta **Rnd** viene rappresentata in modo inverso.



- Dopo aver premuto di nuovo il tasto multifunzione **Rnd**, la funzione “Generatore casuale” viene annullata.

Menu d'impostazione CD

- Durante la modalità CD, premere il tasto **CD**.



Viene visualizzato il menu d'impostazione CD. Come informazione aggiuntiva viene anche visualizzato, se presente, il testo del CD relativo al brano ascoltato.

Se nel menu d'impostazione CD viene selezionata un'altra funzione, è possibile visualizzare nuovamente il testo del CD premendo il tasto multifunzione **Txt**.

Visualizzare il numero dei brani

- Richiamare il menu d'impostazione CD



- Premere il tasto multifunzione **Trk**. Viene visualizzato il numero del brano ascoltato al momento ed il numero di tutti i brani presenti sul CD.

Commutare tra visualizzazione brano/testo CD

Qui è possibile impostare se nel menu del CD la visualizzazione del titolo deve avvenire mediante visualizzazione del track numerico oppure mediante visualizzazione del testo del CD relativo al brano ascoltato.

- Premere la manopola sinistra ●.
- oppure
- Richiamare il menu d'impostazione CD



- Premendo il tasto multifunzione **Dis** selezionare tra **Numerico** (visualizzazione track) oppure **Text** (titolo brano).

Modalità CD

Circuito di protezione temperatura

Per proteggere il diodo laser da eccessivo riscaldamento, l'apparecchio è dotato di un circuito di protezione temperatura interno.

Al raggiungimento del livello di temperatura di questo circuito di protezione viene visualizzato quanto segue per 8 secondi.



L'apparecchio commuta alla modalità di funzionamento impostata prima di attivare la modalità CD.

Dopo una breve fase di raffreddamento, è possibile attivare nuovamente la modalità CD. Se invece la temperatura è ancora troppo alta, si commuta di nuovo sulla fonte di segnali impostata in precedenza.

Informazioni su CD-R e CD-RW

Con questo apparecchio si possono riprodurre CD-R (CD registrabili) e CD-RW (CD registrabili più volte). Rispettare comunque le prescrizioni di legge. Tali prescrizioni possono variare da un Paese all'altro.

A seconda dell'apparecchio con cui il CD-R/CD-RW è stato realizzato, oppure della condizione del CD-R/CD-RW stesso, è possibile che alcuni CD-R/CD-RW non possano essere riprodotti con quest'apparecchio.

Un CD-R/CD-RW deve essere prodotto in conformità allo standard "Red Book" (non vale per CD MP3).

Nota per CD protetti da copiatura

In alcuni casi, nella riproduzione di CD protetti contro la copiatura possono verificarsi dei problemi, come per es. una durata di lettura maggiore o la mancata riproduzione.

Informazioni generali su MP3

La musica che si può riprodurre con la funzione MP-3 del Vostro apparecchio di solito è protetta dal diritto d'autore, in base alle disposizioni di legge internazionali e nazionali, applicabili di volta in volta. In alcuni Paesi, in questo caso, non è possibile la riproduzione di copie, nemmeno per uso privato, senza autorizzazione preventiva degli aventi diritto. Informarsi sulle disposizioni di legge vigenti in materia di diritto d'autore e rispettarle. Se voi stessi, ad esempio nel caso di composizioni e registrazioni proprie, godete di questi diritti, oppure se questi diritti vi sono stati trasferiti dagli aventi diritto, tali limitazioni naturalmente non valgono.

Creazione di un supporto dati MP3/WMA

- Il numero massimo di brani per supporto dipende dal numero di cartelle e dalla lunghezza del nome del file. Si può pertanto partire dal presupposto che con nomi file con una lunghezza di caratteri completa, sono possibili con 0 cartelle ca. 240 brani e con p.e. 50 cartelle ca. 160 brani.
- Possono essere riprodotti solo brani musicali MP3 e WMA, memorizzati su un CD conforme alla norma ISO 9660.
- Se si vuole visualizzare il nome dell'artista e del brano, bisogna aggiungere al file MP3 un cosiddetto tag editor ID3. Questo apparecchio supporta le versioni ID3v1 e ID3v2.
- La visualizzazione del nome dell'artista e del brano è limitata a 24 caratteri massimo.
- L'apparecchio supporta i formati MP3 MPEG1, MPEG2 e MPEG2.5 layer3. Vengono supportate frequenze bit di 8-320 kbit/s e frequenze di campionatura di 8-48 kHz. Per la realizzazione di file MP3 consigliamo di utilizzare

un lettore MP3 della Fraunhofer.

Per i file WMA viene supportato il WMA 9 con una frequenza bit di 64 - 320 kbit/s. Per la realizzazione di file WMA consigliamo di utilizzare Windows Media Players versione 9 di Microsoft®.

- Per la compressione dei file MP3 si raccomanda l'uso di una frequenza bit di almeno 160 kbit/s. In questo caso bisogna tener conto che nei file MP3 con frequenza bit variabile l'indicazione della durata di riproduzione finora trascorsa può essere diversa dal tempo effettivo.
- Se su un CD si trovano sia dati MP3/WMA, sia brani musicali tradizionali, si parla di modalità CD mix. I brani musicali di questo tipo di CD si trovano generalmente nella directory 1 del CD.

Modalità MP3

- Con questo apparecchio si possono riprodurre CD-R (CD registrabili) e CD-RW (CD registrabili più volte).

È anche possibile utilizzare CD multi-sessione tuttavia un CD multisessione dovrebbe essere completo prima di essere riprodotto.

A seconda dell'apparecchio con cui il CD-R/CD-RW è stato realizzato, oppure della condizione del CD-R/CD-RW stesso, è possibile che alcuni CD-R/CD-RW non possano essere riprodotti con quest'apparecchio.

Per ulteriori informazioni sulla creazione di file MP3/WMA e di tag editors ID3 rivolgersi a un rivenditore specializzato o avvalersi di Internet.

Nota:

A causa della moltitudine dei differenti programmi di masterizzazione e delle relative possibilità di impostazione, non possiamo garantire in nessun modo una corretta riproduzione dei CD MP3/WMA.

Realizzazione di una playlist

A causa della grande quantità di file MP3 che possono essere memorizzati su un CD MP3 si può perdere velocemente il controllo del contenuto del CD. Con le playlist sarà possibile verificare velocemente i contenuti del CD.

In una playlist è possibile riassumere, per esempio, tutte le canzoni desiderate di una determinata categoria (p.e. rock). Questa playlist potrà poi essere masterizzata sul CD insieme ai file MP3 memorizzati nelle cartelle.

Durante la lettura del CD MP3 l'apparecchio riconosce queste playlist (anche più di una) e può quindi riprodurre i titoli MP3 nella sequenza determinata dalla playlist.

A tale scopo deve però essere attivata la modalità playlist così come descritto al capitolo "Commutazione cartella/playlist" a pag. 212.

Per la realizzazione delle playlist è stato utilizzato il software gratuito WINAMP. È tuttavia possibile utilizzare anche altri programmi per la creazione di playlist. L'apparecchio supporta i formati M3U e PLS per la creazione di playlist.

Nota:

Tenere presente che l'apparecchio supporta solo playlist M3U e PLS, se vengono realizzate con l'indicazione dei relativi percorsi.

Ulteriori informazioni sulla creazione di playlist possono essere ottenute da Internet.

Inserimento / estrazione dei CD MP3

Inserimento:

- ▶ Premere a lungo il tasto .

Il display si apre verso il basso ed appare il vano CD.

- ▶ Inserire il CD MP3 nell'apposito vano con il lato stampato verso l'alto.

L'apparecchio carica il CD MP3 automaticamente e avvia la riproduzione del primo titolo nella prima cartella (directory) del CD. A questo punto riportare in alto il display.

Al termine dell'ultimo titolo dell'ultima cartella del CD MP3 l'apparecchio ricomincia automaticamente la riproduzione del primo brano della prima cartella del CD.

Se nel lettore è già inserito un CD MP3, premere il tasto . Se per ultima era stata selezionata la modalità CD Changer/AUX, si deve commutare con il tasto multifunzione  alla modalità MP3.



Estrazione:

- ▶ Premere a lungo il tasto .

Il display si apre verso il basso e viene espulso il CD MP3.

- ▶ Estrarre il CD MP3.
- ▶ e riportare in alto il display.



Attenzione

Pericolo di incidenti

Per ragioni di sicurezza, il frontalino non deve rimanere aperto durante la guida.

Attenzione:

Quando si spegne l'autoradio, il CD MP3 non viene espulso ma rimane nel vano del caricatore.

Vedere i seguenti punti riportati nella modalità CD (Pag. 205):

- “Indicazioni generali sul Compact Disc (CD)” a pag. 205
- “Circuito di protezione temperatura” a pag. 208

Modalità MP3

Commutazione cartella/playlist

Se sul CD MP3 inserito sono memorizzate delle playlist è possibile commutare tra la visualizzazione delle cartelle a quella delle playlist.



- ▶ Premendo il tasto multifunzione **Mod** selezionare **FoLder Mode** oppure **PLAyList Mode**.

• Folder Mode

Nella visualizzazione Cartella è possibile riprodurre tutti i titoli contenuti nel CD MP3. È possibile riconoscere che la visualizzazione Cartella è attivata attraverso l'abbreviazione **Fd**.

• Playlist Mode

Nella visualizzazione Playlist è possibile riprodurre solo i titoli MP3 memorizzati nelle diverse playlist. È possibile riconoscere che la visualizzazione Playlist è attivata attraverso l'abbreviazione **PL**.

Nota:

Il tasto multifunzione **Mod** viene visualizzato solo se sul CD MP3 inserito sono memorizzate delle playlist.

Salto di brano avanti/indietro

- ▶ Girare la manopola destra ● verso destra o sinistra.

Girando in rapida successione la manopola ●, si possono saltare diversi brani in avanti o all'indietro.

Nota:

Se si è arrivati all'ultimo titolo della cartella o della playlist il sistema passa al primo titolo della cartella o della playlist. Analogamente avviene un cambio dal primo all'ultimo brano. Se, durante il salto di brano, la riproduzione dello stesso dura più di 10 secondi, vi sarà un ritorno all'inizio del brano.

Cambiare cartella/playlist

- ▶ Premere la manopola destra ●.
- ▶ Ruotando la manopola di destra ● selezionare la cartella o la playlist desiderata.

Durante la selezione appare il nome della cartella o della playlist.

Ricerca scan

- ▶ Premendo il tasto multifunzione **Sc** viene attivata la ricerca scan.



Sul display appare **Sc**.

Tutti i titoli successivi della cartella o della playlist attuale vengono riprodotti per 10 secondi ognuno. Per terminare la ricerca scan, premere di nuovo il tasto multifunzione **Sc**.

Avanzamento/arretramento rapido

- Premendo il tasto multifunzione  viene attivato l'avanzamento rapido (udibile), premendo invece il tasto multifunzione  viene attivato l'arretramento rapido (udibile).



- Rilasciando i tasti multifunzione  oppure , si pone termine all'avanzamento o al ritorno rapido del CD.

Ricerca casuale (Random Play)

- Premendo il tasto multifunzione  viene attivata la ricerca casuale.

In seguito vengono riprodotti i titoli della cartella attuale o della playlist attuale nella sequenza desiderata. La scritta **Rnd** viene rappresentata in modo inverso.



- Dopo aver premuto di nuovo il tasto multifunzione , la funzione “Generatore casuale” viene annullata.

Ripetizione di brani (Repeat)

- Premendo il tasto multifunzione , viene attivata la funzione “Ripetizione di brano”.

La scritta **Rpt** viene rappresentata in modo inverso.



- Premendo ancora una volta il tasto multifunzione , viene disattivata la funzione “Ripetizione di brano”.

Menu di impostazione MP3

- Durante la modalità MP3, premere il tasto .



Viene visualizzato il menu d'impostazione MP3. Come informazione aggiuntiva viene anche visualizzato, se presente, il tag editor ID3 relativo al brano ascoltato. Se nel menu d'impostazione MP3 viene selezionata un'altra funzione, è possibile visualizzare nuovamente il testo del CD premendo il tasto multifunzione .

Numero di brani per cartella/playlist

- Richiamare il menu d'impostazione MP3



- Premere il tasto multifunzione . Viene visualizzato il numero di cartella o di playlist attuale e il numero del brano attuale.

oppure

Modalità MP3



► Premere il tasto multifunzione **TtL**. Viene visualizzato il numero complessivo delle playlist presenti sul CD MP3 (PL), delle cartelle (Fd) ed il numero complessivo dei brani (Tk).

Visualizzazione nome cartella/ playlist

► Richiamare il menu d'impostazione MP3



► Premere il tasto multifunzione **Fd** oppure, se ci si trova nella visualizzazione Playlist il tasto multifunzione **PL**.

Viene visualizzato il nome della cartella oppure della playlist.

Commutazione visualizzazione brano/codice ID3

Qui è possibile impostare se nel menu del MP3 la visualizzazione del titolo deve avvenire mediante visualizzazione del brano numerico oppure mediante visualizzazione del tag editor ID3 del brano ascoltato.

► Premere la manopola sinistra ●.
oppure
► Richiamare il menu d'impostazione CD



► Premendo il tasto multifunzione **Dis** selezionare tra **Numeric** (visualizzazione track) oppure **Text** (titolo brano).

Riproduzione audio attraverso un opzionale Apple™ iPod

Note:

- iPod™, iPod mini™ e iPod photo™ sono lettori MP3 portatili dell'azienda Apple con un disco rigido come strumento di memorizzazione.
- Apple, Apple Logo e iPod sono marchi di Apple Computer, Inc., registrati negli Stati Uniti e negli altri Paesi.

Anziché un CD Changer è possibile collegare a Grand Prix un lettore MP3 Apple iPod e utilizzarlo mediante Grand Prix.

Sono supportati i seguenti apparecchi della serie Apple iPod:

- Generazione iPod 3
- Generazione iPod 4
- iPod mini
- iPod photo

Per il collegamento di iPod™ a Grand Prix o è necessario il set di comando remoto Remote-Kit iPod™ disponibile come unità opzionale.

La descrizione delle operazioni di collegamento e delle modalità d'uso è fornita unitamente al set Remote-Kit iPod™.

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.becker.de.

Nota:

Se il cavo di collegamento è collegato a Grand Prix, non è possibile collegare il CD Changer né alcun adattatore per l'uso a distanza del volante.

Modalità telefono

Di seguito è riportata la descrizione del funzionamento di un cellulare collegato a Grand Prix mediante la tecnologia wireless *Bluetooth*®.

Note:

- Grand Prix può operare un cellulare con tecnologia wireless *Bluetooth*®. Il sistema supporta la tecnologia wireless *Bluetooth*® Profil HFP1.0. Cellulari senza la tecnologia wireless *Bluetooth*® non possono essere operati.
- Su alcuni dei cellulari dotati di tecnologia wireless *Bluetooth*® è possibile che le funzioni descritte non siano disponibili.
Ulteriori informazioni a questo proposito sono fornite sul sito Internet www.becker.de.
- Grand Prix non può accedere alle voci della rubrica in memoria del cellulare o alla scheda SIM.

Note:

- Non è possibile visualizzare il nome della persona che effettua la chiamata.
- Durante una telefonata attiva, vengono soppressi i messaggi del sistema di navigazione. Sul display viene indicato esclusivamente il pilota automatico.
- Durante una telefonata attiva è possibile impostare il volume ruotando la manopola sinistra ●. Questa impostazione del volume viene conservata per la modalità telefono.
- Nel caso in cui i numeri di telefono siano molto lunghi, può accadere che le ultime cifre del numero non siano visibili sul display.



Avvertenza

Pericolo di lesioni

Accertarsi che il cellulare sia posizionato correttamente sul relativo supporto. Solo in questo modo è possibile evitare eventuali lesioni in caso di incidente o brusca frenata.

Richiamo della modalità del telefono

- ▶ Per richiamare la modalità telefono, premere una volta il tasto **TEL**.

Quando si richiama la modalità telefono, possono verificarsi tre situazioni.

- Il cellulare è già collegato
- È in corso il collegamento del telefono cellulare
- Il telefono cellulare non è ancora collegato

Il cellulare è già collegato

Nel caso in cui il cellulare sia già collegato a Grand Prix, in seguito al richiamo della modalità telefono viene visualizzato il menu del telefono.



Viene visualizzato il nome del telefono cellulare collegato, ed è quindi possibile effettuare o ricevere una chiamata conformemente a quanto descritto alla sezione “Selezione del numero” a pagina 219.

È in corso il collegamento del telefono cellulare

Nel caso in cui abbia luogo un tentativo di collegamento mentre si richiama la modalità telefono, viene visualizzato quanto riportato di seguito.



Il telefono cellulare non è ancora collegato

Nel caso in cui non sia stato ancora collegato alcun telefono cellulare a Grand Prix, in seguito al richiamo della modalità telefono viene visualizzato quanto riportato di seguito.



Viene visualizzato il nome Bluetooth di Grand Prix nonché una password a quattro caratteri (**Passkey**).

Il nome Bluetooth è costituito dal nome dell'apparecchio Indianapolis e dalle ultime 3 cifre del numero di serie (nell'esempio in oggetto, contrassegnate da tre X).

La password a quattro caratteri (**Passkey**) è una sequenza di cifre appositamente generata per Grand Prix. Questa sequenza di cifre è necessaria ai fini del collegamento del telefono cellulare a Grand Prix (nell'esempio, contrassegnata da quattro X).

Modalità telefono

Collegamento del telefono cellulare

Il collegamento di un telefono cellulare con tecnologia wireless *Bluetooth*® a Grand Prix deve essere avviato a partire dallo stesso cellulare. A tale scopo, è necessario osservare le descrizioni fornite nelle istruzioni per l'uso del telefono cellulare.

Di seguito è riportata una descrizione generale di questa procedura.

- ▶ Attivare la funzione *Bluetooth*® sul telefono cellulare.
- ▶ Avviare, sul telefono cellulare, una ricerca di apparecchi con tecnologia wireless *Bluetooth*®.
- ▶ Selezionare Grand Prix nell'elenco visualizzato.

Il telefono cellulare richiede quindi l'inserimento di una password.

Nota:

Attenzione: per l'inserimento della password si ha spesso a disposizione soltanto un breve intervallo di tempo. In caso di superamento di questo intervallo di tempo, il tentativo di collegamento si interrompe.

- ▶ Inserire a questo punto sul telefono cellulare il numero a quattro cifre visualizzato dietro **Passkey**: su Grand Prix.
- ▶ Confermare questo numero sul telefono cellulare.

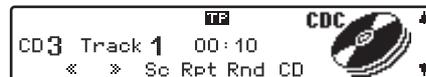
Il telefono cellulare cerca di instaurare il collegamento con Grand Prix. Per la maggior parte dei telefoni cellulari, si riceve quindi una conferma circa il tentativo riuscito di collegamento.

È quindi possibile accettare conversazioni su Grand Prix nonché selezionare a propria volta dei numeri.

Nota:

Grand Prix memorizza gli ultimi 5 telefoni cellulari con tecnologia wireless *Bluetooth*® collegati all'apparecchio. Per i 5 cellulari memorizzati non è più necessario inserire la password allorché si tenta di stabilire nuovamente il collegamento. La lista dei telefoni cellulari memorizzati può essere cancellata conformemente a quanto descritto alla sezione "Reset del modulo Bluetooth" a pagina 230.

Se è collegato un telefono cellulare con tecnologia wireless *Bluetooth*®, in modalità radio, CD, MP3 o CD Changer viene visualizzato il simbolo .



Collegamento automatico

In seguito all'attivazione di Grand Prix, quest'ultimo tenta di collegarsi all'ultimo telefono cellulare connesso con tecnologia wireless *Bluetooth*®. I tentativi di collegamento proseguono finché non si riesca a eseguire il collegamento con l'ultimo telefono cellulare connesso oppure finché non ci si colleghi a un altro cellulare con tecnologia wireless *Bluetooth*®.

Nota:

Qualora si desideri effettuare il collegamento a un altro telefono cellulare con tecnologia wireless *Bluetooth*® anziché con il cellulare collegato, è necessario disattivare la funzione *Bluetooth*® dell'apparecchio connesso. Successivamente, avviare un tentativo di collegamento al nuovo telefono cellulare.

Selezione del numero

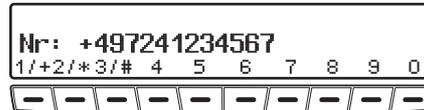
Nota:

Ai fini dell'utilizzo di questa funzione, è necessario che un telefono cellulare con tecnologia wireless *Bluetooth*® sia collegato a Grand Prix.

► Richiamare la modalità telefono.



► Premere il tasto multifunzione .



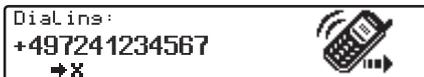
► Servendosi dei tasti multifunzione  - , inserire il numero desiderato.

Note:

- Ruotando la manopola destra  verso sinistra, è possibile cancellare i dati inseriti.
- Premere a lungo il tasto  per inserire un segno “+”.
- Premere a lungo il tasto  per inserire un asterisco.
- Premere a lungo il tasto  per inserire il segno “#”.
- Per i numeri internazionali, inserire un segno “+” in luogo dei tradizionali due zeri del prefisso internazionale (per esempio “+49” anziché “00” per la Germania). In questo caso, si dovrà poi omettere lo “0” del prefisso locale.

Modalità telefono

- Premere la manopola destra .

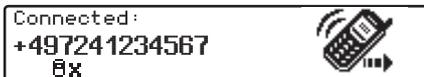


Grand Prix tenta di instaurare un collegamento verso il numero inserito.

Note:

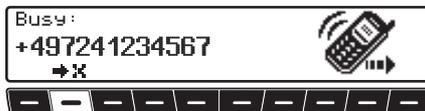
- Premendo il tasto multifunzione  è possibile terminare la selezione del numero.
- Se si seleziona un numero dal telefono cellulare, sul display verrà visualizzato **Dialing** anziché un numero di telefono.

Una volta instaurato il collegamento, viene visualizzato quanto riportato di seguito.



Numero occupato

Se il numero chiamato è occupato, si ode il relativo segnale di occupato e viene visualizzato quanto riportato di seguito.



- Premere il tasto multifunzione  oppure
- Dopo un breve intervallo di tempo, la selezione termina automaticamente.



Viene visualizzato il menu del telefono e, qualora lo si desideri, è possibile effettuare una nuova chiamata.

Elenchi di chiamata

Con Grand Prix sono disponibili tre elenchi di chiamata. In ognuno di questi elenchi sono memorizzati gli ultimi 9 numeri corrispondenti.

Gli elenchi di chiamata si trovano nel menu telefono.

Nota:

Le chiamate senza numero non vengono visualizzate.

- **Chiamate perse** (tasto multifunzione )
In questo elenco vengono visualizzati i numeri delle chiamate perse o rifiutate che siano state ricevute con Grand Prix attivato e telefono cellulare collegato.
- **Chiamate accettate** (tasto multifunzione )
In questo elenco vengono visualizzati i numeri delle chiamate risposte che siano state ricevute con Grand Prix attivato e telefono cellulare collegato.

• Numeri selezionati

(tasto multifunzione )

In questo elenco vengono visualizzati i numeri selezionati con Grand Prix.



- Premere uno dei tasti multifunzione ,  o , per richiamare l'elenco delle chiamate desiderato.

L'esempio in oggetto mostra l'elenco delle chiamate perse.



- Ruotando la manopola destra  è possibile scorrere l'elenco.

Composizione di uno dei numeri contenuti nell'elenco

È possibile instaurare direttamente un collegamento verso uno dei numeri contenuti negli elenchi delle chiamate.

- Selezionare dall'elenco desiderato il numero da comporre.



- Premere la manopola destra .

Grand Prix tenta quindi di instaurare un collegamento verso il numero selezionato.

Cancellazione degli elenchi di chiamata

È possibile cancellare tutti i numeri dell'elenco delle chiamate.



- Premendo uno dei tasti multifunzione ,  o , selezionare l'elenco chiamate che si desidera cancellare.



- Premere il tasto multifunzione . I numeri dell'elenco selezionati vengono in questo modo cancellati.

Modalità telefono

Accettazione di una chiamata

Le chiamate in arrivo sono segnalate attraverso la visualizzazione sul display e un segnale acustico. Se la persona chiamata consente la trasmissione del proprio numero telefonico, quest'ultimo viene visualizzato.



- ▶ Premere il tasto multifunzione .
 - oppure
 - ▶ Premere la manopola destra .
- La chiamata viene accettata.

Note:

- Se la persona chiamante consente la trasmissione del proprio numero telefonico, quest'ultimo viene visualizzato. Se non viene trasmesso alcun numero, è visualizzato **unknown number**.
- Le chiamate ricevute nel corso di una conversazione telefonica vengono ignorate.

Rifiutare una chiamata

Le chiamate in arrivo possono essere rifiutate.



- ▶ Premere il tasto multifunzione .
- La segnalazione della chiamata ha termine. La persona chiamante sente il segnale di occupato.

Conclusione di una telefonata

È possibile concludere una telefonata in corso.



- ▶ Premere il tasto multifunzione .
- La telefonata viene quindi terminata. Viene visualizzato il menu Telefono.

CD Changer pronto per il funzionamento

Se all'autoradio è collegato un CD Changer, esso sarà pronto per l'uso non appena verrà inserito il caricatore CD pieno. A caricamento avvenuto chiudere lo sportellino scorrevole. E' possibile attivare le altre funzioni mediante il pannello di comando anteriore dell'autoradio.

Inserimento / estrazione del caricatore CD

Per estrarre il caricatore CD, aprire lo sportellino scorrevole del CD Changer e premere il tasto di espulsione. Il caricatore viene espulso e può essere tolto. Quando si inseriscono i CD nel caricatore, prestare attenzione all'indicazione impressa sul caricatore stesso.

Attenzione:

I CD non inseriti in modo corretto non vengono riprodotti.

Nota:

Al fine di garantire un cambio di CD quanto più rapido possibile, il caricatore dovrebbe essere riempito in sequenza partendo dallo scomparto 1.

Selezione della modalità CD Changer

► Premere il tasto **CD**.

Nel caso in cui sia stata impostata per ultima la modalità CD-Changer oppure non sia stato inserito alcun CD o CD di navigazione nel dispositivo di caricamento CD, sul display viene visualizzato il menu CD Changer.

Se per ultimo era stata selezionata la modalità CD, si deve commutare con il tasto multifunzione **CCC** su modalità CD Changer.

Il CD ascoltato per ultimo viene riprodotto esattamente dal punto in cui si trovava prima dello spegnimento.



Cambiare/selezionare CD

- Attivare la modalità CD Changer.
- Premere la manopola destra ●.



- Ruotando la manopola destra ● selezionare il CD desiderato.

Viene caricato il CD selezionato.

Durante il tempo di selezione appare il messaggio **Loading CD X**.

Al termine, viene indicato il numero di scomparto del caricatore o il titolo del CD e il numero del brano riprodotto del CD selezionato.



Se lo scomparto del caricatore selezionato (ad es. lo scomparto 2) è vuoto, appare brevemente il messaggio **NO CD X** e viene riprodotto nuovamente il CD ascoltato in precedenza.

Al termine della riproduzione dell'ultimo brano di un CD, l'apparecchio seleziona e riproduce automaticamente il CD successivo del caricatore.

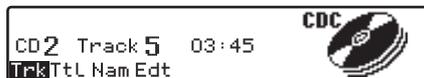
Modalità CD Changer

Per le altre funzioni si rimanda alla voce “Modalità CD” (Pag. 205):

- “Indicazioni generali sul Compact Disc (CD)” a pag. 205
- “Salto di brano avanti/indietro” a pag. 206
- “Ricerca scan” a pag. 206
- “Avanzamento/arretramento rapido” a pag. 206
- “Ricerca casuale (Random Play)” a pag. 207
- “Ripetizione di brani (Repeat)” a pag. 206

Menu d'impostazione CDC

- ▶ Durante la modalità CDC, premere il tasto **CD**.



Viene visualizzato il menu d'impostazione CDC.

Contemporaneamente viene visualizzato anche il numero del CD attuale, il numero di brano e la durata di riproduzione del brano stesso.

Visualizzare informazioni relative al brano

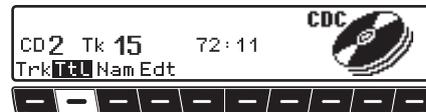
- ▶ Richiamare il menu d'impostazione CDC.



- ▶ Premere il tasto multifunzione **Trk**. Viene visualizzato anche il numero del CD attuale, il numero di brano e la durata di riproduzione del brano stesso.

Visualizzare il numero complessivo di brani e la loro durata

- ▶ Richiamare il menu d'impostazione CDC.



- ▶ Premere il tasto multifunzione **Ttl**. Viene visualizzato anche il numero del CD attuale, il numero complessivo di brani e la loro durata.

Attribuire un titolo ad un CD

È possibile attribuire un titolo al CD riprodotto al momento oppure modificare un titolo già attribuito o cancellare titoli memorizzati.

Nota:

Il titolo attribuito viene memorizzato nel CD Changer.

Lo spazio di memoria disponibile per il titolo dei CD è limitato.

Se si sostituisce il CD Changer i titoli memorizzati vanno persi.

Visualizzazione titolo:

- ▶ Richiamare il menu d'impostazione CDC.



- ▶ Premere il tasto multifunzione **Nam**. Sul display viene indicato il nome attribuito. Se non è stato ancora attribuito un titolo al CD attualmente riprodotto, lo spazio dietro **Name** : è vuoto.

Attribuire/modificare un titolo:

- ▶ Richiamare il menu d'impostazione CDC.



- ▶ Premere il tasto multifunzione **Edt**.



- ▶ Con i tasti multifunzione  e  selezionare la posizione desiderata (segno di editazione inverso).



- ▶ Girando la manopola di destra  selezionare le lettere desiderate e confermare premendo la manopola stessa .

Il sistema commuta ad una posizione successiva.

È possibile digitare fino a un massimo di otto posizioni.

Il titolo viene memorizzato dopo che si è usciti dal menu d'impostazione CDC.

Cancellare un titolo memorizzato:

- ▶ Richiamare il menu d'impostazione CDC.
- ▶ Premere il tasto multifunzione **Nam**.
- ▶ Selezionare con la manopola destra  il titolo che si desidera cancellare.



- ▶ A questo punto, premendo il tasto multifunzione **Del** è possibile cancellare il nome.

Modalità CD Changer

Funzione filtro con CD

È possibile applicare un filtro ai singoli brani di un CD. In questo caso questi brani non verranno riprodotti durante l'ascolto del CD.

Nota:

La funzione filtro può essere attivata solo se per il CD selezionato è stato dato un nome.

- ▶ Richiamare il menu d'impostazione CDC.



- ▶ In seguito premere il tasto multifunzione .

Attivare/disattivare la funzione di filtro

- ▶ Premendo più volte il tasto multifunzione  attivare (Fil on) oppure disattivare (No Fil) la funzione di filtro.

Filtrare dei brani:

CD Changer Silverstone 7860 e 2660.

- ▶ Con la manopola destra  selezionare il brano da filtrare sul CD riprodotto.
- ▶ Premendo la manopola destra  si può quindi selezionare fra **PL 39** (titolo non filtrato) e **Sk i 1** (titolo filtrato).

Nota:

Con il CD Changer Silverstone 2630 e 2640, premendo la manopola destra  è possibile selezionare fra **PL 39** (titolo non filtrato) e **Sk i 1** (titolo filtrato).

Richiamare/uscire dalle impostazioni utente

Dopo aver richiamato le impostazioni utente, è possibile effettuare le seguenti impostazioni di base a seconda delle preferenze personali.

- **Gal** - Regolazione del volume in base alla velocità
 - **Tel** - Utilizzo telefono
 - **Lum** - Luminosità display
 - **Led** - Impostazione diodo luminoso
 - **M/S** - Impostazione ottimizzazione ricezione
 - **Aux** - Impostazione uscita AUX
 - **BeU** - Impostazione volume segnali acustici
- Il menu utente viene richiamato premendo il tasto **SOUND** per oltre 2 secondi.



- Per uscire dal menu utente, premere di nuovo il tasto **SOUND**.

Impostazione della funzione GAL (Gal)

La funzione GAL è un comando di regolazione dell'autoradio, che consente di aumentare automaticamente il volume in base alla velocità di marcia del veicolo. Tale funzione offre una compensazione del rumore risultante dall'aumento di velocità del veicolo.

- Richiamare il menu utente.
- Premere il tasto multifunzione **Gal**.
- Con la manopola destra ● selezionare fra 0 e +15.



L'impostazione GAL consente di stabilire l'inizio dell'aumento di volume in base alla velocità.

L'impostazione viene memorizzata automaticamente, come segue:

- 0 - Nessun aumento volume
- +1 - L'aumento del volume si inserisce a bassa velocità
- +15 - L'aumento del volume si inserisce a velocità più alta

Comportamento durante il silenziamento telefono (Tel)

Se nel veicolo è installato un telefono con dispositivo vivavoce, la conversazione telefonica può venire effettuata attraverso l'impianto dell'autoradio. In questo modo non è necessario montare il tradizionale altoparlante addizionale. È necessario comunque che all'autoradio siano collegate le linee di segnale (Ingresso BF e Ingresso massa telefono) (vedi anche pag. 243).

- Per l'impostazione, richiamare il menu utente.
- Premendo il tasto multifunzione **Tel** selezionare **Audio Sis.** oppure **Mute**.



- **Mute** - Commutazione su silenziamento telefono
- **Audio Sis.** - Colloquio telefonico tramite autoradio

Impostazioni dell'utente

Luminosità display (Lum)

Con questa funzione si può regolare la luminosità del display.

- ▶ Per l'impostazione, richiamare il menu utente.
- ▶ Premere il tasto multifunzione **Lum**.
- ▶ Con la manopola destra ● scegliere tra **□** (scuro) e **⊞** (chiaro).



L'impostazione viene memorizzata automaticamente.

Regolazione del diodo luminoso (Led)

Grazie a questa funzione, il lampeggio ad apparecchio spento (lampeggio ad apparecchio spento) può essere attivato o disattivato.

- ▶ Per l'impostazione, richiamare il menu utente.
- ▶ Premendo il tasto multifunzione **Led** scegliere fra **blinking** (LED attivato) e **off** (LED spento).



L'impostazione viene memorizzata automaticamente.

Regolazione dell'ottimizzazione di ricezione (M/S)

Per sopprimere disturbi e riflessioni dovuti alla ricezione, esistono tre diversi tipi di regolazione che consentono di ottimizzare la ricezione.

- ▶ Per l'impostazione, richiamare il menu utente.
- ▶ Premendo il tasto multifunzione **M/S** scegliere tra **Stereo**, **Mono** e **Auto**.



- **Auto** - Impostazione su funzionamento normale - ovvero, l'apparecchio passa da Stereo a Mono, a seconda della posizione di ricezione, e viceversa (offre per quasi tutte le aree di ricezione una regolazione ottimale).
- **Stereo** - Impostazione per situazioni di ricezione straordinarie - cioè l'apparecchio è impostato di continuo su stereo.

- **Mono** - Impostazione per situazioni di ricezione, durante le quali si verificano continuamente delle riflessioni - vale a dire, l'apparecchio è regolato continuamente sulla modalità Mono.

L'impostazione è valida immediatamente e rimane invariata anche spegnendo l'apparecchio.

Ingresso AUX (Aux)

Se non è collegato alcun CD Changer, è possibile attivare qui i collegamenti BF per il CD Changer. È ora possibile collegare a questi collegamenti un apparecchio esterno (Discman, Walkman, ecc.).

- ▶ Per l'impostazione, richiamare il menu utente.
- ▶ Premendo il tasto multifunzione **AUX** selezionare fra **AUX Mode on** (inserito) e **Aux Mode off** (disinserito).



L'impostazione viene memorizzata automaticamente.

Nella modalità CD, per selezionare la modalità AUX è necessario premere il tasto multifunzione **AUX**.

Volume segnale acustico (BeV)

Con questa funzione è possibile impostare il volume dei segnali acustici (ad es. attività di memorizzazione).

- ▶ Per l'impostazione, richiamare il menu utente.
- ▶ Premere il tasto multifunzione **BeU**.
Con la manopola destra ● selezionare fra 0 (volume basso) e +5 (volume alto).



L'impostazione viene memorizzata automaticamente.

Menu service

Richiamo/uscita menu service

Nel menu service è possibile richiamare le seguenti informazioni:

- ▶ **Model-No.** : - Indicazione del numero di modello
- ▶ **Serial-No.** : - Indicazione del numero di serie
- ▶ **Changer Reset** - Attivazione reset per CDC
- ▶ **Phone Reset** - Attivazione reset per il modulo Bluetooth.
- ▶ **GAL** - Indicazione dell'aumento momentaneo di GAL
- ▶ **Radio Software** : - Indicazione della versione software radio
- ▶ **Radio Bolo** : - Indicazione dello stato della Radio Bolo

- ▶ Nella modalità Radio premere il tasto **AM** ed il tasto multifunzione **10** contemporaneamente.



- ▶ Con i tasti multifunzione **Nxt** e **Prv** o girando la manopola destra ●, è possibile selezionare i singoli punti.

Per uscire dal menu service, premere il tasto multifunzione **End**.

Reset CD Changer

Nel caso in cui il CD Changer non dovesse funzionare correttamente, è possibile eseguire un reset del CD Changer.

- ▶ Richiamare il menu service.
- ▶ Premere ripetutamente il tasto multifunzione **Nxt** fino a quando sul display appare il messaggio **Changer Reset**.



- ▶ Premere il tasto multifunzione **Res**.

Reset del modulo Bluetooth

Nel caso in cui si manifesti un'anomalia di funzionamento nel settore del modulo Bluetooth, è possibile eseguire un reset. Gli apparecchi collegati e gli elenchi di chiamate vengono cancellati.

- ▶ Richiamare il menu service.
- ▶ Premere ripetutamente il tasto multifunzione **Nxt** fino a quando non venga visualizzato **Phone Reset**.
- ▶ Premere il tasto multifunzione **Res**.

Attivazione reset apparecchi

Se a causa di un utilizzo errato, l'apparecchio non potesse più essere comandato oppure presentasse un altro guasto, è possibile ripristinare il software dell'apparecchio (reset), premendo la seguente combinazione di tasti.

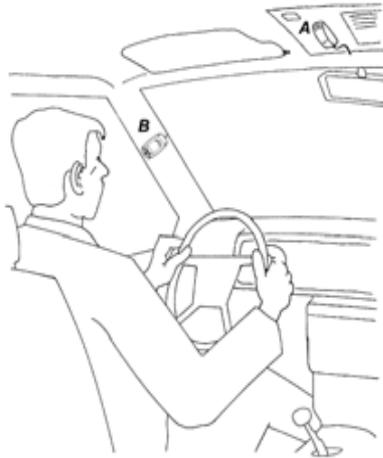
Per avviare nuovamente gli apparecchi premere contemporaneamente il tasto multifunzione **1**, il tasto multifunzione **3** ed il tasto **TEL**.

Montaggio del microfono

Il microfono deve essere montato in modo da garantire un riconoscimento ottimale della voce dell'utente. Alcuni esempi di possibili posizioni all'interno del veicolo sono indicate sul seguente disegno.



Il punto di montaggio dovrebbe essere il più lontano possibile dagli altoparlanti e il più vicino possibile alla persona che parla. Se dovessero sorgere problemi Provare diverse posizioni. Affinché rilevi il minor numero possibile di rumori indesiderati il microfono ha un angolo di ricezione stretto, per cui deve essere rivolto in direzione del conducente.

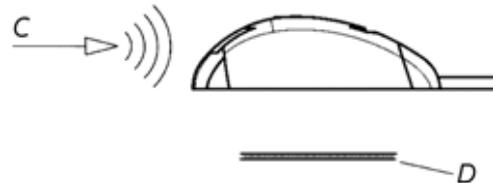


A: posizione ottimale per il montaggio

B: posizione di montaggio alternativa

C: direzione in cui parlare al microfono

D: velcro per il fissaggio



Fissare il microfono viva voce con l'ausilio del velcro *D* (pulire le superfici di incollaggio).

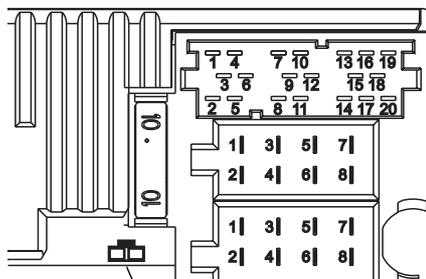


Per evitare cortocircuiti e disturbi di funzionamento sistemare i cavi in modo che non restino impigliati, non vengano piegati, spelati o strappati.

Montaggio del microfono

Collegamento del microfono a Grand Prix

Inserire la spina del cavo di collegamento del microfono (A) nella presa appositamente prevista allo scopo (in modo che la molla di arresto sia rivolta verso l'alto) sul lato posteriore di Grand Prix.



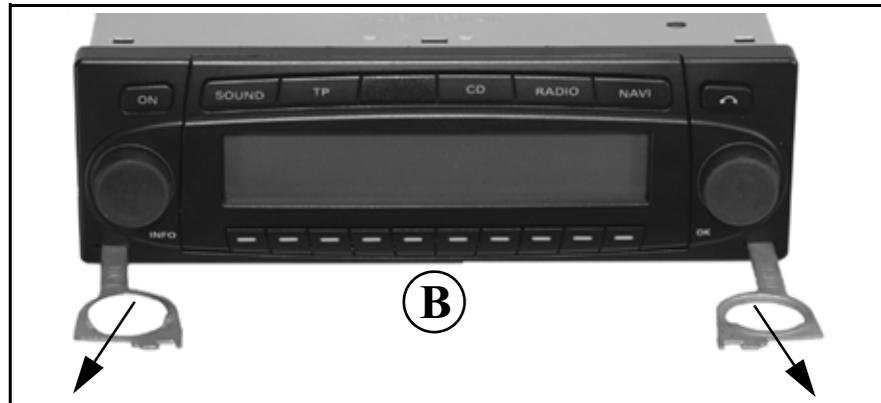
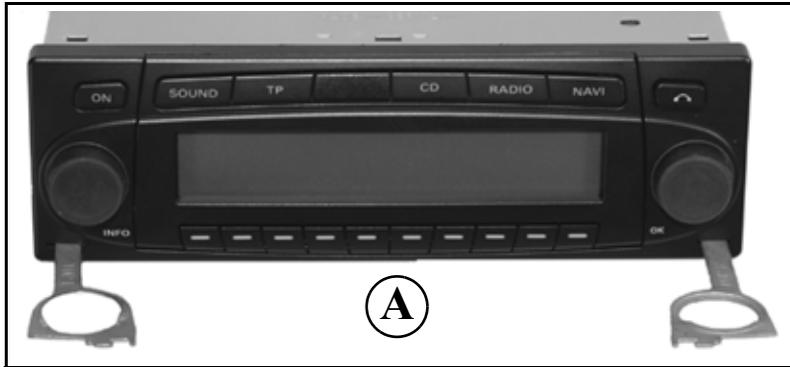
Collegamento del microfono



Istruzioni di montaggio/smontaggio

In questa autoradio è integrato un fissaggio universale per vani di montaggio DIN. Non è necessaria alcuna intelaiatura di montaggio. L'apparecchio viene inserito nel vano di montaggio e fissato con i dispositivi scorrevoli compresi nella fornitura.

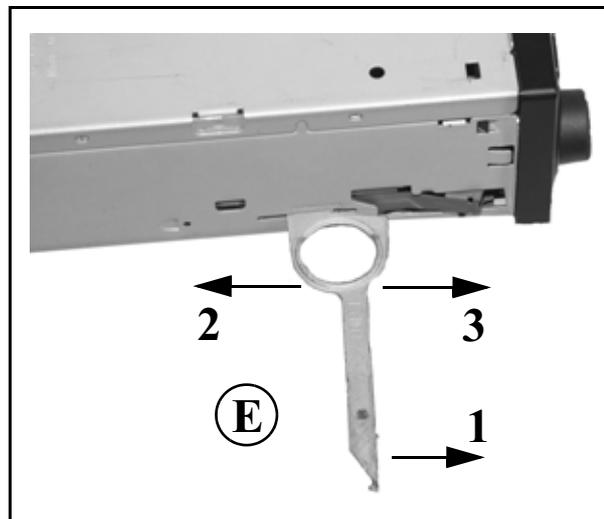
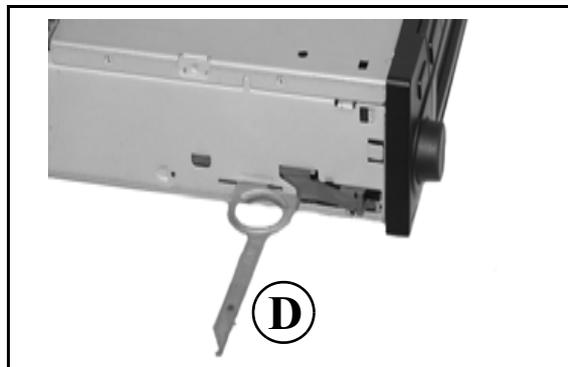
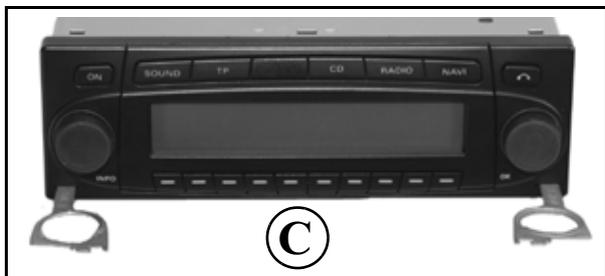
Per il montaggio approntare i collegamenti elettrici. Inserire quindi l'apparecchio nell'apposito vano. Successivamente inserire gli scorrevoli nelle aperture sul pannello anteriore dell'apparecchio fino al primo scatto (fig. A). Bloccare quindi la radio, come indicato nella figura B, tirando i due dispositivi scorrevoli. Dopodiché rimuovere gli scorrevoli.



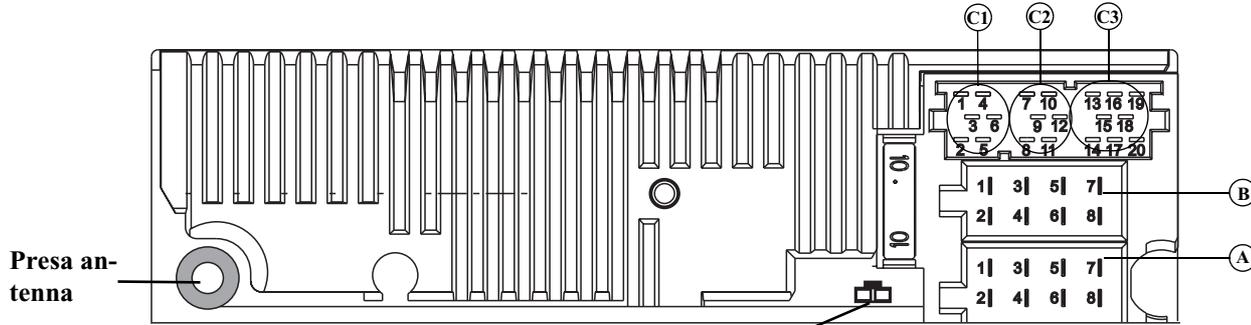
Istruzioni di montaggio/smontaggio

Per lo smontaggio, sbloccare innanzitutto l'apparecchio. A questo proposito, infilare i due dispositivi scorrevoli, come indicato nella figura A, fino al secondo arresto. Estrarre a questo punto l'apparecchio dai due scorrevoli (fig. C). Togliere quindi i dispositivi scorrevoli premendo sulle molle a destra e a sinistra dell'apparecchio.

Se l'apparecchio era stato montato in precedenza su un altro veicolo, bisognerà regolarne le molle prima della nuova installazione. Per regolare le molle, inserire il dispositivo scorrevole, come indicato nella figura D, ed eseguire la regolazione come indicato nella figura E (premere leggermente l'elemento scorrevole in direzione 1 muovendolo contemporaneamente in direzione 2 o 3).



Istruzioni per il collegamento



Pres
a an-
tenna

Collegamento del microfono

Attenzione! I morsetti 30 e 15 devono essere collegati sempre separatamente, altrimenti si verifica, ad apparecchio spento, un consumo elevato di corrente. La camera di collegamento A non è uguale per tutti i tipi di veicolo. Per questo, prima del montaggio, rilevare assolutamente le tensioni. L'alimentazione di tensione deve essere garantita separatamente mediante appositi dispositivi di sicurezza.

Camera A

- 1 Segnale di velocità (GAL)
- 2 Non assegnato
- 3 Silenziamento / vivavoce telefono
- 4 Collegamento costante al polo positivo della batteria (morsetto 30)
- 5 Terminale di uscita di controllo antenna automatica/ amplificatore
- 6 Illuminazione (morsetto 58)
- 7 Polo positivo collegato (morsetto 15)
- 8 Massa (morsetto 31)

Camera B

- 1 Altoparlante posteriore destro +
- 2 Altoparlante posteriore destro -

- 3 Altoparlante anteriore destro +
- 4 Altoparlante anteriore destro -
- 5 Altoparlante anteriore sinistro +
- 6 Altoparlante anteriore sinistro -
- 7 Altoparlante posteriore sinistro +
- 8 Altoparlante posteriore sinistro -

Camera C1

- 1 LineOut posteriore a sinistra
- 2 LineOut posteriore a destra
- 3 Massa per BF
- 4 LineOut anteriore a sinistra
- 5 LineOut anteriore a destra
- 6 Subwoofer LineOut

Camera C2

- 7-12 Collegamento specifico per il lettore CD Becker

Camera C3

- 13 Ingresso per telefono a BF
- 14 Ingresso per massa per telefono
- 15-17 Collegamento specifico per il lettore CD Becker
- 18 Massa per BF per CD (AUX)
- 19 BF per CD a sinistra (AUX)
- 20 BF per CD a destra (AUX)

SISTEMA RDS

Questa autoradio offre la possibilità di ricevere segnali RDS (RDS = Radio Data System) nella gamma OUC. RDS è un sistema di trasmissione di informazioni addizionali non sonore che possono essere trasmesse nella gamma radio OUC. Vale a dire che l'emittente trasmette informazioni in base alle quali l'autoradio può operare una valutazione.

Livello DAS Seek Qual.

Nel livello **DAS Seek Qual.**, tutti i programmi RDS ricevibili ed identificabili vengono memorizzati, in ordine qualitativo, in un elenco. Le funzioni Autostore dinamico, Ricerca emittente e Ricerca scan si avvalgono di questo elenco.

Livello DAS Seek Name

Nel livello **DAS Seek Name**, tutti i programmi RDS ricevibili ed identificabili vengono memorizzati, in ordine alfabetico, in un elenco. Le funzioni Autostore dinamico, Ricerca emittente e Ricerca scan si avvalgono di questo elenco.

Livello Stations RDS

Nel livello **Stations RDS** è possibile memorizzare solo emittenti RDS identificate. Viene sempre selezionata la frequenza di trasmissione di migliore ricezione di un'emittente. La ricerca su **Stations RDS** viene interrotta solo in caso di emittenti identificabili.

Livello Stations Fix

Nel livello **Stations Fix** si possono memorizzare le frequenze sui tasti stazione. Non avviene nessuna valutazione RDS. La ricerca su **Stations Fix** corrisponde alla sintonizzazione manuale FM (Pag. 197).

PTY (Program Type)

Mediante **PTY** è possibile selezionare determinati tipi di programma come p. es. sport, musica pop, classica etc. Il servizio **PTY** viene trasmesso attraverso l'emittente RDS, se l'emittente dispone di questa funzione. Può venire indicato il tipo di programma dell'emittente impostata o eseguita una ricerca su una determinata emittente **PTY**. Esempi di tipi di programma:

NEWS	Notiziario
POP M	Musica pop
AFFAIRS	Politica e attualità
ROCK M	Musica rock
INFO	Dibattiti su temi particolari
SCIENCE	Scienza
EDUCATE	Formazione, istruzione

LIGHT M	Musica leggera
DRAMA	Drammi radiofonici e letteratura
CLASSICS	Musica classica
CULTURE	Cultura, religione, società
EASY M	Musica di intrattenimento
VARIED	Programmi d'intrattenimento
SPORT	Sport
OTHER M	Programmi musicali speciali
WEATHER	Notiziario meteorologico
FINANCE	Informazioni finanziarie
CHILDPRG	Programmi per bambini
SOCIAL	Argomenti di interesse sociale
RELIGION	Programmi a carattere religioso
PHONE IN	Interviste
TRAVEL	Informazioni su viaggi
LEISURE	Informazioni per il tempo libero
JAZZ	Musica jazz
COUNTRY	Musica country
NATION M	Musica folk
OLDIES	Oldies
FOLK	Musica folcloristica
DOCUMENT	Documentari
NO PTY	Nessun PTY

Elenco termini specifici

Autostore

Questa funzione assegna alla memoria autostore le stazioni meglio ricevibili in ordine di qualità.

AUX

(**A**uxiliary)

Possibilità di collegamento a segnali audio esterni.

Balance

Regolazione del volume fra l'altoparlante sinistro e quello destro.

Tecnica Bluetooth

per la trasmissione senza fili nell'ambito di breve distanza fino a ca. 10 metri.

CDC

(Compact **D**isc **C**hanger)

CD Changer

CD-R

(Compact **D**isc **R**ecordable)

CD riscrivibili una sola volta.

CD-R

(Compact **D**isc **R**ecordable)

CD riscrivibili più volte.

Directory

Cartella

Cartella su di un CD che contiene brani

MP3 o WMA.

Fader

(regolatore di dissolvenza)

Regolazione volume fra altoparlante anteriore e posteriore.

GAL

(GeschwindigkeitsAbhängige Lautstärkeregelung)

Con l'aumento della velocità del veicolo aumenta anche il volume.

Loudness

Consente di ottenere un audio migliore aumentando gli alti ed i bassi e mantenendo basso il volume.

M3U

Formato per playlist supportato dall'apparecchio.

MP3

Speciale procedura di compressione dati audio (ad es. musica).

Numero di codice

Numero segreto che deve essere digitato per l'attivazione dell'apparecchio.

Playlist

Elenco di riproduzione

Un file che viene memorizzato su un CD insieme a file MP3. Stabilisce la sequenza di riproduzione dei brani.

PLS

Formato per playlist supportato dall'apparecchio.

Programmi regionali

Identificazione regionale contenuta nel RDS. L'emittente trasmette programmi regionali.

RDS

(Radio Data System)

Un procedimento per ricevere informazioni non udibili nella gamma delle OUC.

Reset

Riporta il sistema alle impostazioni di fabbrica.

Ricerca scan

Riproduce in successione e per breve tempo emittenti radio o brani CD.

Sigla PTY

(Program Type-Kennung)

Sigla di riconoscimento, che viene inviata da un'emittente a seconda del programma trasmesso.

TA

(Traffic Announcement)

Messaggi sul traffico

Tag editor ID3

“Indice dei contenuti” di un titolo MP3. Contiene informazioni come, ad esempio, titolo, interprete, album, anno e genere.

Testo Radio

Informazioni aggiuntive che vengono inviate da alcune emittenti OUC via RDS.

TP

(Traffic Program)

Sigla di riconoscimento per notiziari sul traffico.

WMA

(Windows Media Audio)

Procedimento speciale studiato da Microsoft® per la compressione di dati audio (ad es. musica).

Parole chiave

A		C		D	
Alti	192	Cambio di brano		DAS	194
Apple	214	CD	206	Diodo luminoso	228
Arretramento rapido		MP3/WMA	212	Disattivazione	192
CD	206	Cartella	212		
MP3/WMA	213	CD		E	
Attivazione	192	avvertenze	205	Elenchi di chiamata	220
Attribuire un titolo ad un CD	225	estrazione	205	Elenco chiamate	
Automemorizzazione	203	inserimento:	205	Accolta	220
Autostore	203	CD Changer	223	cancellazione	221
Autostore dinamico	194	CDC	223	Numeri selezionati	221
AUX	229	CD-R	208	Perse	220
Avanzamento rapido		CD-RW	208	Emittente	
CD	206	chiamare		Memorizzazione	196
MP3/WMA	213	Dall'elenco chiamate	221	Richiamo	196
Avvio		Selezionare il numero	219		
Autoradio	195, 203	Chiamata		F	
CD	206	accettazione	222	Fader	193
MP3/WMA	212	concludere	222	Filtro	
B		rifiuto	222	Autoradio	195
Balance	193	Chiamate perse	220	CDC	226
Bassi	192	Chiamate risposte	220	Filtro brano	226
Bluetooth®	216	Circuito di protezione		Filtro programmi	195
		temperatura	208	Filtro titolo	226
		Collegamento automatico	219	Frontalino	
		Collegamento del telefonino	218	estrazione	191
		Collegamento del telefono		inserimento	191
		cellulare	218		

Parole chiave

Ricerca scan

Autoradio 195, 203

CD206

MP3/WMA212

Ripetizione di brani

CD206

MP3/WMA213

S

Salto di brano

CD206

MP3/WMA212

Segnali acustici229

Selezionare il numero219

Selezione del numero di telefono ..219

Silenziamento

Notiziari sul traffico201

telefono227

silenziamento

Telefono202

Sintonizzazione manuale

AM204

FM197

Subwoofer193

T

Tag editor ID3209

Telefonata

accettazione222

concludere222

rifiuto222

testo radio198

Tipo di programma196

TP199

Attivazione199

Disattivazione199

Interruzione dei notiziari201

Menu199

Volume notiziari201

Traffic Program199

U

Unità di comando

estrazione191

inserimento191

Unknown number

(Numero sconosciuto)222

V

Volume

apparecchio192

Notiziari TP201

regolazione in base alla

velocità227

segnali acustici229

subwoofer193

W

WMA209

- **Gamme d'onda:**
 - FM 87,5 MHz - 108 MHz
 - OM 531 kHz - 1620 kHz
 - OL 153 kHz - 282 kHz
 - OC 5800 kHz - 6250 kHz
- **Frequenze di trasmissione:**
 - 20 Hz - 20 kHz per la modalità CD
 - 30 Hz - 15 kHz per FM
 - 50 Hz - 2,5 kHz per OM, OL, OC
- **Potenza d'uscita:**
 - 4 x 18 Watt
- **Sezione trasversale cavo:**
 - min. 0,75 mm²
- **Impedenza altoparlante:**
 - min. 4 Ω
- **Line out:**
 - 4 x Line Out analogico (tensione di uscita max. 3V_{eff} a 10 kΩ)
- **GAL:**

Per utilizzare il GAL, il tachimetro elettronico dell'autoveicolo deve avere una tensione rettangolare con un'ampiezza riferita alla massa pari a +4V - +12V. L'aumento avviene in 7 fasi di 2,5 dB.
- **Antenna:**
 - Impedenza 50 Ω
- **Ingresso per telefono a BF:**
 - Tensione di ingresso massima 8 V (in caso di disturbi, va inserito un trasformatore, reperibile in commercio, nella linea di segnalazione).
- **Ingresso AUX:**
 - 16 KΩ Resistenza d'ingresso, tensione d'ingresso max. 1,7 V_{eff}
- **Telefono Mute:**
 - Livello attivo basso < 2 Volt
- **Tensione di alimentazione:**
 - 12 Volt
- **Collegamento CD:**
 - Possono essere collegati i CD Changer Becker Silverstone 2630, Silverstone 2640, Silverstone 2660 e Silverstone 7860.
- **CD riproducibili:**
 - Si possono utilizzare solo CD conformi a DIN EN 60908. Non si consiglia l'uso di CD di 8 cm con adattatore

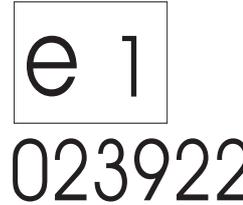
FOGLIO INDICATIVO

Stimato radioascoltatore!

Così come previsto dalle direttive CE vigenti, questo apparecchio radoricevente può venire usato facilmente da chiunque.

Il presente apparecchio è conforme alle norme europee o alle norme nazionali armonizzate, attualmente in vigore. La sigla offre garanzia riguardo l'osservanza delle specifiche relative alla compatibilità elettromagnetica valide per l'apparecchio. Questo significa che vengono evitati in larga misura sia i disturbi che il Suo apparecchio potrebbe provocare ad altri apparecchi elettrici/elettronici, sia i disturbi che altri apparecchi elettrici/elettronici potrebbero causare al Suo.

Il segno di omologazione - CE (e1), rilasciato dall'Ufficio federale per autoveicoli (KBA) in base alla normativa europea 95/54/CE relativa alla - CEM - degli autoveicoli, ne autorizza il montaggio e l'esercizio negli autoveicoli (classi M, N e O).



I requisiti della CEM - specifica degli apparecchi, in base alle seguenti normative europee, vengono soddisfatti:

- EN 55013
- EN 55020

Dichiarazione di conformità riguardante le frequenze Conforme al decreto No. 548, Art.2.2., del 28 agosto 1995 del

MINISTERO DELLE POSTE E DELLE TELECOMUNICAZIONI

di concerto con

IL MINISTRO DELL'INDUSTRIA DEL COMMERCIO E DELL'ARTIGIANTO

publicato nel supplemento ordinario della *Gazzetta Ufficiale* n. 171 del 22 luglio 1985 e conforme al paragrafo 3 dell'allegato I al decreto ministeriale del 27 agosto 1987, si dichiara che vengono ripettate le disposizioni citate in preambolo.

Smaltimento corretto di questo prodotto (rifiuti di prodotti elettrici)



(da utilizzare nei Paesi dell'Unione Europea e in altri Paesi europei con un sistema di raccolta separato)

Il contrassegno applicato sul prodotto o sulla documentazione corrispondente indica che questo articolo non deve essere smaltito unitamente ai rifiuti domestici. Si raccomanda di smaltire l'apparecchio separandolo dagli altri rifiuti, allo scopo di evitare l'inquinamento dell'ambiente e situazioni di pericolo per la salute umana a causa di procedure di smaltimento non controllate dei rifiuti. Riciclare l'apparecchio in modo tale da favorire il durevole riutilizzo dei materiali.

Gli utenti privati sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale il prodotto fu acquistato oppure le autorità competenti, al fine di apprendere le specifiche modalità di smaltimento dell'apparecchio appropriate in un contesto di tutela ambientale.

Gli utenti commerciali sono invitati a rivolgersi ai propri fornitori e a consultare le condizioni previste dal contratto d'acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ai rifiuti industriali.